



5.11.2024

## OZNÁMENIE POSLANCOM

**Vec:** Petícia č. 1171/2023, ktorú predkladá Veronica Dini, talianska štátna príslušníčka, v mene „Comitato Salviamo il lago bianco“, „Comitato Civico Ambiente di Merate“ a „Comitato Brianzolo di Attuare la Costituzione“, s ďalšími dvomi podpismi, o schválení a realizácii projektu výroby umelého snehu v Parco dello Stelvio (Prírodný park Stelvio) v Taliansku

### 1. Zhrnutie obsahu petície

Predkladateľka petície poukazuje na to, že Súdny dvor Európskej únie rozhodol v neprospech Talianska vo veci C-304/2005, pričom uvádza, že práce na rozšírení lyžiarskych tratí v stredisku poškodili lokalitu sústavy Natura 2000 v Parco dello Stelvio. V reakcii na to talianske orgány ako kompenzačné opatrenie zriadili štátnu prírodnú rezerváciu „Tressero-Dosso del Vallon“, ktorá by mala mať zvýšenú ochranu. Odvtedy bol síce vypracovaný plán riadenia, ale nebol prijatý, rovnako ako návrh nariadenia o parkoch a prírodných rezerváciách z roku 2010. Predkladateľka petície uvádza, že v roku 2016 spoločnosť Santa Caterina Impianti S.p.a. požiadala o povolenie na odber vody z jazera Lago Bianco (jazero nachádzajúce sa v prírodnej rezervácii Tressero-Dosso del Vallon) pre svoje zasnežovacie zariadenia. Tento projekt schválil v roku 2018 orgán zodpovedný za správu prírodnej rezervácie Tressero-Dosso del Vallon, rok pred vypracovaním konečných plánov. Práce sa začali v júli 2023. Po viacerých upozorneniach a petíciách podpísaných osôb však príslušný orgán v októbri 2023 pozastavil všetky práce. Tie sa musia ešte dokončiť. Predkladateľka petície preto tvrdí, že neexistencia plánu riadenia prírodnej rezervácie a samotného projektu je v rozpore s rozsudkom Európskeho súdneho dvora z roku 2007. Dodáva, že keďže projekt spoločnosti Santa Caterina S.p.a. už spôsobil škody na životnom prostredí, porušuje aj ochranné opatrenia uvedenej lokality sústavy Natura 2000, ako aj predpisy týkajúce sa osobitne chránených území. Predkladateľka petície spochybňuje aj platnosť posúdenia vplyvov projektu na životné prostredie, keďže štúdia vychádzala zo zastaraného výskumu, čo je v rozpore s článkom 6 ods. 3 smernice 92/43/ES a judikatúrou Súdneho dvora EÚ (pozri veci C-254/20 a C-411/20). Toto posúdenie sa zároveň uskutočnilo bez informovania alebo

zapojenia verejnosti, čo je v rozpore s medzinárodným právom (Deklarácia z Ria de Janiera a Aarhuský dohovor), ale najmä so smernicami EÚ o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, ako ich vykladá Súdny dvor EÚ (pozri vec C-243/15). Predkladateľka petície preto vyzýva inštitúcie EÚ, aby situáciu monitorovali a v prípade potreby udelili sankcie.

## 2. Prípustnosť

Petícia bola uznaná ako prípustná 12. februára 2024. Európsky parlament požiadal Komisiu o poskytnutie informácií (článok 233 ods. 5 rokovacieho poriadku, pôvodne článok 227 ods. 5).

## 3. Odpoveď Komisie doručená 5. novembra 2024

Po prvé, predkladatelia petície tvrdia, že prírodná rezervácia „Tresero-Dosso del Vallon“ by v praxi nebola funkčná. Taliansko by preto nevykonalo rozsudok Súdneho dvora EÚ vo veci C-304/05, keďže prírodná rezervácia bola zriadená ako kompenzačné opatrenie na dosiahnutie súladu s rozhodnutím Súdneho dvora. Po druhé, pokiaľ ide o zariadenie na výrobu umelého snehu a súvisiaci systém odberu vody, ktoré ovplyvňujú osobitne chránené územie (IT2040044) „Parco dello Stelvio“, predkladatelia petície tvrdia, že: Taliansko by porušilo článok 6 ods. 2 smernice 92/43/EHS (smernica o biotopoch);<sup>1</sup> projekt by bol v rozpore so špecifickými opatreniami pre lokalitu stanovenými pre danú lokalitu; a posúdenie podľa článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch by bolo ovplyvnené niekoľkými nedostatkami.

### Pripomienky Komisie

Podľa článku 6 ods. 2 smernice o biotopoch prijímajú členské štáty vhodné opatrenia, aby zabránili v oblastiach osobitnej ochrany poškodzovaniu prirodzených biotopov a biotopov druhov, ako aj rušeniu druhov, pre ktoré boli tieto lokality určené.

Podľa článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch sa stanovuje požiadavka, že akýkoľvek projekt, ktorý môže pravdepodobne významne ovplyvniť chránenú prírodnú lokalitu sústavy Natura 2000, musí podliehať primeranému odhadu dosahov na danú lokalitu z hľadiska cieľov ochrany lokality. Na základe výsledkov tohto zhodnotenia môžu príslušné vnútroštátne orgány udeliť súhlas takémuto plánu alebo projektu, iba ak sú presvedčení, že nepriaznivo neovplyvní integritu príslušnej lokality. Ak sa na základe posúdenia vplyvov projektu na lokalitu dospeje k negatívnym záverom, vnútroštátne orgány môžu projekt povoliť len z naliehavých dôvodov vyššieho verejného záujmu a za predpokladu, že neexistujú žiadne alternatívne riešenia. V takýchto prípadoch musia členské štáty prijať všetky potrebné kompenzačné opatrenia na zabezpečenie ochrany celkovej koherencie sústavy Natura 2000.<sup>2</sup>

### Záver

Na základe informácií dostupných prostredníctvom tlače<sup>3</sup> a viacerých organizácií sa zdá, že projekt, na ktorý sa odvolávajú predkladatelia petície, bol zastavený. Zdá sa tiež, že talianske orgány sa rozhodli obnoviť lokalitu a v spolupráci so zástupcami združenia predkladateľov petície „Salviamo il Lago Bianco“ určili osobitné opatrenia na obnovu. Okrem toho boli tejto

<sup>1</sup> Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7 – 50.

<sup>2</sup> Článok 6 ods. 4 smernice o biotopoch.

<sup>3</sup> Okrem iného: <https://www.ilfattoquotidiano.it/2023/11/15/parco-dello-stelvio-sospeso-il-progetto-che-voleva-prendere-lacqua-dal-lago-bianco-per-la-neve-artificiale/7354874/>; <https://primalavaltellina.it/attualita/lago-bianco-tutto-tornera-come-prima/>.

veci zapojené vnútroštátne súdne orgány.<sup>4</sup> Komisia je v kontakte s talianskymi orgánmi a jej posúdenie tohto prípadu v súčasnosti prebieha.

---

<sup>4</sup> Okrem iného: <https://www.ildolomiti.it/altra-montagna/ambiente/2024/si-procede-verso-il-ripristino-del-lago-bianco-al-passo-gavia-dopo-un-anno-di-abusi-ambientali>; <https://www.giornaledibrescia.it/cronaca/cantiere-lago-bianco-ripristino-clx7p7i9>.